

**Cambio powershift, tipo Ecomat <sup>(1)</sup>,  
per autobus, autocarri e veicoli speciali****Tabella dei lubrificanti TE-ML 14**

<b>Indice</b>	<b>Pagina</b>
<a href="#">1. Classi di lubrificanti benestariati</a> .....	1
<a href="#">2. Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro</a> .....	2
<a href="#">Tabella 1: Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro dei cambi Ecomat per autobus:</a> .....	2
<a href="#">Tabella 2: Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro dei cambi Ecomat per autocarri, macchine da cantiere e veicoli speciali</a> .....	2
<a href="#">3. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni</a> .....	3
<a href="#">4. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati</a> .....	4

**1. Classi di lubrificanti benestariati**

<b>Gruppi di prodotto</b>	<b>Lubrificanti ammessi per riempimento di servizio</b>
<b>Ecomat (Temperature nella coppa dell'olio fino a 100°C) <sup>(3)</sup></b> HP500, HP590, HP600 HP502C, HP552C, HP592C, HP602C, HP504C, HP554C, HP594C, HP604C	<b>14A / 14B / 14C / 14E / 14F</b> <b>Automatic Transmission Fluids (ATF)</b>  Per i prodotti commerciali ammessi e intervalli di sostituzione dell'olio vedi seguenti pagine.  <b>Particolarmente raccomandato:</b> <b>ZF EcoFluid Life Plus <sup>(2)</sup></b>
<b>Ecomat (Temperature nella coppa dell'olio fino a 105°C)</b> HP502C, HP552C, HP592C, HP602C, HP504C, HP554C, HP594C, HP604C	<b>14E / 14F</b>  <b>Particolarmente raccomandato:</b> <b>ZF EcoFluid Life Plus <sup>(2)</sup></b>
<b>Ecomat HL <sup>(4)</sup></b> HP900, HP902	<b>14E</b>  <b>Particolarmente raccomandato:</b> <b>ZF EcoFluid A Life</b>

La tabella dei lubrificanti TE-ML 14, **edizione 10.10.2024** sostituisce tutte le edizioni precedenti. La rispettiva tabella dei lubrificanti aggiornata può essere richiesta ad ogni punto di appoggio e servizio assistenza ZF oppure consultata sul sito Internet [www.aftermarket.zf.com/lubricants](http://www.aftermarket.zf.com/lubricants).

**ZF Friedrichshafen AG**  
D-88038 Friedrichshafen  
[www.zf.com/contact](http://www.zf.com/contact)

## 2. Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro

**Tabella 1: Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro dei cambi Ecomat per autobus:**

Classe dei lubrificanti (per i prodotti deliberati, in commercio, vedere seguenti pagine:)	Intervallo cambio olio e filtro [km/anni] <sup>(5)</sup>
14A	30.000 km 1x all'anno
14B	60.000 km 1x ogni 2 anni
14C	120.000 km 1x ogni 2 anni
14E	150.000 km 1x ogni 3 anni
14F	150.000 km 1x ogni 3 anni

**Nota:**

Nel caso in cui l'olio cambi per la prima volta da un olio ATF secondo la classe di lubrificanti 14A o 14B ad un olio ATF con intervalli di sostituzione più lunghi, occorre prevedere un cambio dell'olio rispettivamente a < 60.000 km/massimo 2 anni.

**Tabella 2: Intervalli per la sostituzione dell'olio e del filtro dei cambi Ecomat per autocarri, macchine da cantiere e veicoli speciali**

Classe dei lubrificanti (per i prodotti deliberati, in commercio, vedere seguenti pagine:)	Intervallo cambio olio e filtro [h/anni]	
	Impiego normale <sup>(6), (7), (9)</sup>	Impiego in condizioni gravose <sup>(6), (8), (9)</sup>
14A	400 h 1x all'anno	300 h 1x all'anno
14B	750 h 1x all'anno	500 h 1x all'anno
14C	1500 h 1x all'anno	1000 h 1x all'anno
14E	2000 h 1x ogni 2 anni	1500 h 1x all'anno
14F	2000 h 1x ogni 2 anni	1500 h 1x all'anno

**Nota:**

Nel caso in cui l'olio cambi per la prima volta da un olio ATF secondo la classe di lubrificanti 14A o 14B ad un olio ATF con intervalli di sostituzione più lunghi, occorre prevedere un cambio dell'olio rispettivamente a < 750 h / massimo 1 anno.

### 3. Spiegazione di note a piè di pagina ed osservazioni

#### Note a piè di pagina

- (1) Cambi powershift, tipo Ecolife, vedi lista lubrificanti TE-ML 20.
- (2) ZF EcoFluid Life Plus è stato sviluppato appositamente per l'impiego nei cambi automatici powershift per veicoli industriali. La combinazione di un olio sintetico a base di polialfaolefine con un pacchetto additivo appositamente bilanciato permette di ottenere un'eccellente stabilità di ossidazione e costanza di coefficiente d'attrito, garantendo un'ottima protezione per tutti i componenti del cambio. Grazie alla sua curva di viscosità lineare, l'olio può essere utilizzato in tutte le zone climatiche, soprattutto anche in quelle calde o fredde.
- (3) Cambi con temperature nella coppa dell'olio < 100°C.
- (4) I cambi Ecomat HL possono essere utilizzati solo con oli della classe di lubrificanti 14E.
- (5) Sostituzione dell'olio e dei filtri necessario in base a ciò che si verifica prima. Utilizzare solo inserto filtro originale ZF (n° di riferimento ZF 4139 298 936).
- (6) Sostituzione dell'olio e dei filtri necessario in base a ciò che si verifica prima. Utilizzare solo inserto filtro originale ZF(n° di riferimento ZF 4139 298 936). In caso di indicazioni divergenti attenersi alle indicazioni del manuale d'uso.
- (7) Impiego normale: Veicoli antincendio, macchine da cantiere e dumper con alta percentuale d'impiego su strada
- (8) Impiego in condizioni difficili: Veicoli raccolta rifiuti, veicoli con alta percentuale d'impiego fuori strada (bassa percentuale d'impiego su strada, molti cambi di marcia).
- (9) Per applicazioni militari si applicano gli intervalli di servizio conforme al documento 4237.700.014. In caso di domande, rivolgersi direttamente al proprio interlocutore dell'ZF-Services (il servizio di assistenza clienti).

#### Osservazioni

Additivi di qualsiasi tipo che vengono aggiunti all'olio **posteriormente** fanno modificare l'olio in un modo da non prevedere e per questo non sono ammissibili. ZF non assume alcuna responsabilità di tutti i danni derivanti dall'uso di tali additivi.

## 4. Classi di lubrificanti e prodotti commerciali benestariati

### Classe dei lubrificanti 14A

Produttore (14A)	Denominazione prodotto (14A)	Numero di approvazione ZF
ACPA, ALEXANDRIA/EG	ACPA DEX-IIIH	ZF004823
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL ATF D III	ZF000699
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL ATF XN 2	ZF003702
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL ATF XN 3	ZF004910
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL ATF D II D	ZF000698
ALEXANDRIA MINERAL OILS COMPANY, ALEXANDRIA/EG	AMOC POWER	ZF001702
ALEXANDRIA MINERAL OILS COMPANY, ALEXANDRIA/EG	AMOC POWER PLUS	ZF001703
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PEER EVO ATF 3000	ZF004774
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PEER EVO ATF 2000	ZF004775
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL ATF 3000	ZF004798
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL ATF 4000	ZF004799
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	LUBEX ATF-II	ZF001031
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	LUBEX ATF-III M	ZF004892
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX ATF II	ZF008331
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX ATF-III M	ZF008387
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX ATF DX II MULTIVEHICLE	ZF003358
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX ATF DX III MULTIVEHICLE	ZF003368
CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES	CEPSA ATF 70	ZF001939
CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES	CEPSA ATF 2000S	ZF002040
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	TEXAMATIC 4291	ZF001574
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	AGRISHIFT ATF	ZF008242
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUSEVAC/RS	ATF DII	ZF001187
ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUSEVAC/RS	VALVOLINE HEAVY DUTY ATF D-II	ZF008168
ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT	ENI ROTRA ATF II D	ZF007174
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL ATF 220	ZF000033
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL ATF 320	ZF000043
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL ATF 220	ZF006029
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL ATF 320	ZF006088
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	STATOIL TRANSWAY PS DX III	ZF000487
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN ATF 3000	ZF000720
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN ATF 4000	ZF000728
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	PENTOSIN ATF IIIH	ZF000783
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN ATF 4000	ZF006024
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF ATF DX III H	ZF000078
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF ATF DX II	ZF001099
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF ATF PC	ZF001349
HILL CORPORATION, SHYMKENT/KZ	FASTROL ATF 3	ZF003429
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PIERRE/FR	RTO STARMATIC 3	ZF008344
IGOL FRANCE, AMIENS/FR	IGOL ATF 430	ZF002315
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA ATF SUPER	ZF000248
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA ATF DX III	ZF000390
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA ATF DX IID	ZF000392
INGRAX INDUSTRIA E COMERCIO DE GRAXA S/A, DUQUE DE CAXIAS/BR	UNIMATIC D-II PLUS	ZF000079
KOCAK PETROL URUNLERI SAN.VE TIC.LTD.STI, KOCAELI/TR	SPEEDOL ATF DEXRON II	ZF000979
KOCAK PETROL URUNLERI SAN.VE TIC.LTD.STI, KOCAELI/TR	SPEEDOL ATF DEXRON S III	ZF001388
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL	Q8 AUTO 20	ZF000083
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL	Q8 AUTO 14	ZF000176
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL	Q8 AUTO 14	ZF001991
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL	Q8 AUTO 15	ZF002269
KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL	Q8 AUTO 23D	ZF003726
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE	LIEBHERR HYDRAULIC-GEAR ATF	ZF002119
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY ATF III	ZF004928
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY MARINE ATF	ZF004927
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY ATF DEXRON IID	ZF002052
LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE	LIQUI MOLY TOP TEC ATF 1100	ZF004926
LUBREX FZC, SHARJAH/AE	LUBREX DRIVEMAX III	ZF006044
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE	MEGOL HYDRAULIKOEL ATF DEXRON II D	ZF001992
MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE	MEGOL TRANSMISSION-FLUID ATF III	ZF004922
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU	MOL ATF 3G	ZF001179
MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU	MOL ATF	ZF001251
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR	MOTUL DEXRON III	ZF001008
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR	MOTUL DEXRON II D	ZF001104
OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE	OILFINO SPONTE ATF II	ZF000736
OILFINO MINERALÖL GMBH, PRISDORF/DE	OILFINO SPONTE ATF III	ZF000737
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL	HIPOL ATF II D	ZF000081
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL	PLATINUM GEAR ATF III	ZF006002
ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL	ORLEN OIL GEAR ATF III	ZF011155
ORLEN S.A., GDANSK/PL	LOTOS ATF II D	ZF000362
ORLEN S.A., GDANSK/PL	LOTOS ATF II D	ZF001043
ORLEN S.A., GDANSK/PL	LOTOS ATF III	ZF001093
OY TEBOIL AB, HELSINKI/FI	TEBOIL FLUID E	ZF003321
PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA	DURADRIVE HD ATF	ZF009442
PETROGAL S.A., LISBOA/PT	GALP TRANSMATIC D II	ZF000331
PETROGAL S.A., LISBOA/PT	GALP TRANSMATIC D III	ZF001425
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR	ATF DX-3	ZF001667
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	TUTELA TRANSMISSION GI/A	ZF000308
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	TUTELA TRANSMISSION GI/E	ZF000481
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	ARBOR MTA	ZF000486
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA ATF 500 HD	ZF003635
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA ATF 500 HD	ZF004757
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT	ATF D3 SILVER	ZF001003
PRISTA OIL HOLDING EAD, RUSE/BG	PRISTA ATF	ZF000355
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES	REPSOL MATIC ATF	ZF000022
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES	REPSOL MATIC ATF	ZF000222

**Produttore (14A)**

REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE  
 ROLF LUBRICANTS GMBH, LEVERKUSEN/DE  
 ROWE MINERALÖLWERK GMBH, WORMS/DE  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SPECOL SP. Z O.O., CHORZOW/PL  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL  
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR  
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
 UNITED OIL COMPANY PTE LTD, SINGAPORE/SG  
 UNIX AUTO, BUDAPEST/HU  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

**Denominazione prodotto (14A)**

REPSOL MATIC ATF  
 REPSOL AUTOMATOR ATF II  
 REPSOL AUTOMATOR ATF II  
 REPSOL AUTOMATOR ATF II  
 ROLF ATF IID  
 ROLF ATF IIIG  
 ROWE HIGHTEC ATF 8000  
 SHELL SPIRAX S2 ATF AX  
 HIPOSPEC ATF IID  
 SRS WIOLIN ATF D  
 SRS WIOLIN ATF III  
 TEDEX ATF II D  
 TEXSA ATF SUPER  
 MONTANA DYNAMIC ATF 2  
 ELF ELFMATIC G3  
 FLUIDMATIC D3  
 FLUIDMATIC D2  
 ELFMATIC D2  
 FLUIDMATIC D2  
 FLUIDMATIC AT 42  
 ELFMATIC D2  
 MATIC DX III  
 MATIC D  
 UNITED ATF MV 88  
 A.Z. MEISTERTEILE GETRIEBEÖL ATF III  
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF PRO  
 DIVINOL ATF SPEZIAL R

**Numero di  
approvazione ZF**

ZF000224  
 ZF008283  
 ZF008284  
 ZF008285  
 ZF003371  
 ZF003372  
 ZF001938  
 ZF005982  
 ZF003354  
 ZF000438  
 ZF000439  
 ZF002043  
 ZF001207  
 ZF003664  
 ZF001699  
 ZF004886  
 ZF006067  
 ZF006068  
 ZF006069  
 ZF008239  
 ZF010594  
 ZF001010  
 ZF001071  
 ZF010099  
 ZF005996  
 ZF001873  
 ZF009444

**Classe dei lubrificanti 14B**

(\*) Non ammesso per cambi speciali con il rapporto di trasmissione i=5,6-0,83/1,0

**Produttore (14B)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CITGO PETROLEUM CORPORATION, HOUSTON/US  
 COMERCIAL ROSHFRANS, S.A. DE C.V., MEXICO, D.F./MX  
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT  
 ENI SUSTAINABLE MOBILITY S.P.A., ROME/IT  
 ENOC MARKETING LLC, DUBAI/AE  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL  
 LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH  
 MABANOL GMBH & CO. KG, HAMBURG/DE  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MORRIS LUBRICANTS, SHREWSBURY/GB  
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
 OEL-BRACK AG, HUNZENSCHWIL/CH  
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT  
 RALLOY LUBRICANTES, S.A. DE C.V., SANTIAGO TIANGUISTEN/MX  
 RAVENSBERGER SCHMIERSTOFFVERTRIEB GMBH, WERTHER/DE  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 ROWE MINERALÖLWERK GMBH, WORMS/DE  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL  
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL  
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 UNITED OIL COMPANY PTE LTD, SINGAPORE/SG  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 VALVOLINE GLOBAL PRODUCTS, LEXINGTON/US  
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR  
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

**Denominazione prodotto (14B)**

ADDINOL ATF XN 5  
 LUBEX ATF-III KYS  
 LUBEX ATF-III KYS  
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF III PLUS  
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF HD III  
 CEPSA ATF 3000 S  
 DELO SYN ATF HD  
 HAVOLINE MULTI-VEHICLE ATF  
 CITGO QUATRASYN SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID  
 ATF ALLPOWER MULTIVEHICULOS  
 ENI ROTRA ATF II E  
 ENI ROTRA ATF MULTI  
 ENOC ACTIVE SYN VVM  
 MOBIL ATF SHC  
 MOBIL ATF LT 71141  
 FUCHS TITAN ATF 5005  
 FUCHS TITAN ATF 1  
 RTO STARMATIC S3  
 INA ATF EKSTRA  
 INA ATF DX IIIH  
 Q8 AUTO 15 ED  
 ROXOR ATF SUPER VTX  
 MABANOL RADON GEAR ATF III MV  
 MOL ATF SYNT  
 MOL ATF SYNT 3H  
 MOL ATF SYNT  
 MULTITRANS ACV  
 MOTOREX YORK ATF TP  
 MIDLAND OMNIMATIC  
 HIPOL ATF II E  
 AUXON II E  
 DX FLUID II TS  
 ATF XT III FLUID  
 DURADRIVE HD SYNTHETIC BLEND ATF  
 PETRONAS TUTELA ATF 700 HD  
 ATF D3 GOLD  
 TRANSFLUID SYNTHETIC M-5  
 RAVENOL DEXRON III H  
 REPSOL MATIC III  
 REPSOL AUTOMATOR ATF III  
 ROWE HIGHTEC ATF 9000  
 SHELL SPIRAX S6 ATF VM PLUS  
 SHELL SPIRAX S6 ATF VM  
 SPIRAX S4 ATF HDX  
 SINOPEC GREATWALL ATF III LD  
 SINOPEC GREATWALL ATF HD S  
 SINOPEC GREATWALL ATF HD  
 SRS VIOLIN ATF III MV  
 TEDEX SYNTHETIC ATF  
 TEDEX ATF III  
 LINGXIAN 6+ AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID  
 FLUIDMATIC XLD FE  
 ELF ELFMATIC G3 SYN  
 UNITED MV 99  
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF PRO LD  
 SYN GARD™ ATF ES  
 LUBRAX ATF HD  
 ZF LIFEGUARDFLUID 5

**Numero di approvazione ZF**

ZF004911  
 ZF002255  
 ZF002293  
 ZF008301  
 ZF011973  
 ZF000386  
 ZF001664  
 ZF001714  
 ZF003690  
 ZF000385  
 ZF000951  
 ZF003452  
 ZF005942  
 ZF000039  
 ZF000044  
 ZF000717  
 ZF003602  
 ZF008343  
 ZF000410  
 ZF002314  
 ZF002121  
 ZF011929  
 ZF004879  
 ZF001155  
 ZF001895  
 ZF004917  
 ZF002268  
 ZF006045  
 ZF003682  
 ZF003623  
 ZF000048  
 ZF000376  
 ZF001177  
 ZF004790  
 ZF003627  
 ZF003507  
 ZF001025  
 ZF001609  
 ZF000318  
 ZF008281  
 ZF001937  
 ZF001371  
 ZF001463  
 ZF001812  
 ZF001360  
 ZF003346  
 ZF003348  
 ZF002061  
 ZF001279  
 ZF001350  
 ZF003377  
 ZF008244  
 ZF001582  
 ZF003562  
 ZF001872  
 ZF003710  
 ZF002120  
 ZF001363

**Classe dei lubrificanti 14C****Produttore (14C)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ALLEGHENY PETROLEUM, WILMERDING, PA/US  
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE  
 EXOL LUBRICANTS LTD, WEDNESBURY/GB  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 GULF WESTERN OIL (AUST) PTY LTD, ST MARYS/AU  
 H. BANTLEON GMBH / GESELLS. D. AVIA, ULM/DE  
 HI-TEC OILS, SMITHFIELD/AU  
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US  
 LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT  
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH  
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR  
 OPET FUCHS MADENI YAG. SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR  
 OY TBOIL AB, HELSINKI/FI  
 PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA  
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 S.I.R.A.L. SPA, NOLA NAPOLI/IT  
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA  
 SINGAPORE PETROLEUM COMPANY LIMITED, SINGAPORE/SG  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL  
 TONGYI PETROLEUM CHEMICAL CO., LTD., BEIJING/CN  
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE

**Denominazione prodotto (14C)**

ADDINOL ATF XN HD  
 ALTRA SHL EXTENDED DRAIN ZF 20C  
 EMGARD 2805  
 BELGIN LUBEX MITRAS ATF SYN ULTRA  
 CASTROL TRANSYND  
 CASTROL TRANSMAX ATF Z  
 TES-295 SYN TRANSMISSION FLUID  
 CEPESA ATF 4000 S  
 CHAMPION OEM SPECIFIC MULTI VEHICLE ATF HD-LD  
 AUTOTRANS ELC  
 MOBIL DELVAC 1 ATF  
 TRANSWAY ATF ULTRA  
 FUCHS TITAN ATF 5500  
 SYN-TS® ZFV  
 AVILUB FLUID ATZ 295  
 MULTITRANS PLUS ATF  
 HD SYNTHETIC TRANSMISSION FLUID  
 LUKOIL ATF SYNTH MN Z3  
 YORK 886  
 MOTOREX\_YORK ATF VZ  
 MOTUL ATF HD  
 OTOKAR SPECTRA ATF Z  
 TBOIL FLUID ES-MAX  
 ATF XT III FLUID PLUS  
 DURADRIVE HD LONG DRAIN ATF  
 GALP TRANSMATIC Z  
 TUTELA ATF 900 HD  
 REPSOL MATIC SINTETICO  
 REPSOL AUTOMATOR ATF 14C  
 SIROIL ATF MAXIMUM  
 SYN TRANSMISSION OIL VI  
 DURASHIFT ATF HDLD  
 SINOPEC GREATWALL FULLY SYNTHETIC ATF HD S  
 SINOPEC GREATWALL SYNTHETIC ATF HD  
 TEDEX ATF SYNTHETIC (S)  
 LINGXIAN 10+ AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID  
 WOLF OFFICIALTECH MULTI VEHICLE ATF HD-LD

**Numero di approvazione ZF**

ZF004913  
 ZF001756  
 ZF003370  
 ZF008386  
 ZF000226  
 ZF002158  
 ZF002298  
 ZF006058  
 ZF007147  
 ZF001685  
 ZF001827  
 ZF001330  
 ZF001797  
 ZF004900  
 ZF002288  
 ZF001669  
 ZF004851  
 ZF009451  
 ZF004907  
 ZF006107  
 ZF003587  
 ZF004737  
 ZF001726  
 ZF001748  
 ZF004791  
 ZF001893  
 ZF005936  
 ZF003586  
 ZF008282  
 ZF003709  
 ZF001091  
 ZF004870  
 ZF003345  
 ZF003347  
 ZF002213  
 ZF003378  
 ZF006128

**Classe dei lubrificanti 14E****Produttore (14E)**

PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

**Denominazione prodotto (14E)**

TUTELA TRANSMISSION ATF 120  
SHELL SPIRAX S6 ATF ZM  
ZF ECOFLUID A LIFE

**Numero di  
approvazione ZF**

ZF000053  
ZF006080  
ZF001671



### Classe dei lubrificanti 14F

#### Produttore (14F)

TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

#### Denominazione prodotto (14F)

FLUIDMATIC HD XLD  
ZF ECOFLUID LIFE PLUS

#### Numero di approvazione ZF

ZF011911  
ZF001719